Resumo de Convênio

Referência
23/11/2021

Registro => **11850**
Entidade => **83/055**
UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI ROMA TOR VERGATA

Objetivo : Contribuir para instaurar e/ou desenvolver a cooperação científica entre equipes de pesquisa italianas e brasileiras, por meio da mobilidade dos doutorandos, organizar conjuntamente uma cotutela de tese de doutorado em benefício da doutoranda: Manuelita Hermes Rosa Oliveira Filha

---

Órgão Gestor : 367 - INT - Secretaria de Assuntos Internacionais
Gestor : 1010875 - JULIANO ZAIDEN BENVINDO
Gestor Subst.: 1059963 - INEZ LOPES MATOS CARNEIRO DE FARIAS
Ato: 226/2021 - 22/11/2021

Instrumento : 3 - Acordo de Cooperação
Natureza : 6 - Cooperação Técnica, Intercâmbio
Esfera Admin. : 5 - Internacional

Data Assinatura: 16/06/2021 **Data Início :** 16/06/2021 **Data Término :** 31/12/2022

Valor : 0,00
Nro Processo : 23106.101536/2020-11
Nro Processo Origem :
Código SIAFI :

----------1ª Publicação DOU----------

Responsável: FUB
Data : 23/11/2021 **Número :** 219 **Página :** 123

Contato : Valeria Boscolo
Endereço : Via Cracovia, 50, 00133 Roma

Telefone : 00390672592302

TOR VERGATA
UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI ROMA

Universidade de Brasília

CONVENZIONE PER UNA CO-TUTELA

DI TESI DI DOTTORATO DI RICERCA

ACORDO DE COTUTELA DE TESE DE DOUTORADO

TOR VERGATA
UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI ROMA

Universidade de Brasília

L'***Università degli Studi di Roma Tor Vergata*** con sede in Roma (Italia), Via Cracovia, 50, rappresentata dal Rettore Prof. Orazio Schillaci;	A ***Università degli Studi di Roma Tor Vergata*** com sede em Roma (Itália), Via Cracovia, 50, representada por seu magnífico Reitor Prof. Orazio Schillaci;
e	e
L'***Università di Brasilia***, Brasile, situata nel Campus Darcy Ribeiro, rappresentata dal suo Segretario per gli affari internazionali, il prof. Virgílio Pereira de Almeida;	A ***Universidade de Brasília – UnB***, com a Universidade de Brasília, Brasil, situada no Campus Universitário Darcy Ribeiro, representada pelo Secretário de Assuntos Internacionais, Prof. Virgílio Pereira de Almeida;
Per la parte italiana: VISTA la Legge 210 dei 3 luglio 1998, art. 4 -dottorato di ricerca; VISTO il D.M. 224/99 recante norme in materia di dottorato di ricerca; VISTO il Regolamento di Ateneo in materia di dottorato di ricerca;	Pela parte italiana: -CONSIDERANDO a Lei 210, de 3 de julho de 1998, art. 4º-doutorado; CONSIDERANDO o Decreto Ministerial 224/99 regulamentando normas em matéria de doutorado; CONSIDERANDO o Regulamento Universitário em matéria de doutorado;
Per la parte brasiliana:	Pela parte brasileira:
VISTA la Legge 9.394 del 20 dicembre 1996, Legge delle Direttrici e Fondamenti dell'Educazione Nazionale;	CONSIDERANDO a Lei 9.394, de 20 de dezembro de 1996, Lei de Diretrizes e Bases da Educação Nacional;
VISTO la Risoluzione del Consiglio sull'insegnamento, la ricerca e l'estensione dell' *Università di Brasilia* del 1 dicemmbre 2014;	CONSIDERANDO a Resolução do Conselho de Ensino, Pesquisa e Extensão nº 250, da *Universidade de Brasília*, de 1º de dezembro de 2014;
nell "intento di contribuire ad instaurare e/o sviluppare la cooperazione scientifica tra equipe di ricerca italiane e brasiliane attraverso la mobilità dei dottorandi convengono e stipulano quanto segue.	*com o propósito de contribuir para instaurar e/ou desenvolver a cooperação científica entre equipes de pesquisa italianas e brasileiras, por meio da mobilidade dos doutorandos, têm entre si justo e acertado o que segue.*
PARTE PRIMA – MODALITÀ AMMINISTRATIVE	**PRIMEIRA PARTE – MODALIDADES ADMINISTRATIVAS**

TOR VERGATA
UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI ROMA

Universidade de Brasília

Art. 1 – L' *Università degli Studi di Roma Tor Vergata* e l'*Università di Brasilia,* denominate qui di seguito "Istituzioni", concordano, nel rispetto delle leggi e dei regolamenti in vigore in ciascun Paese o Istituzione, di organizzare congiuntamente una co-tutela di tesi di dottorato a beneficio della dottoranda sottoindicata:	Art. 1 – A *Università degli Studi di Roma Tor Vergata* e a *Universidade de Brasília,* doravante designadas "Instituições", concordam, em conformidade com as leis e regulamentos em vigor em cada um dos países ou Instituições, em organizar conjuntamente uma cotutela de tese de doutorado em benefício da doutoranda abaixo indicada:
Nome e cognome: ***Manuelita Hermes Rosa Oliveira Filha*** Iscritta al corso di Dottorato di Ricerca in *"Diritto e tutela: esperienza contemporanea, comparazione, sistema giuridico romanistico"*.	Nome e sobrenome: ***Manuelita Hermes Rosa Oliveira Filha*** Inscrito no curso de Doutorado em *"Direito e Tutela: experiência contemporânea, comparação, sistema jurídico romanístico"*.
Titolo della tesi: "L'argomento comparativo nella giurisprudenza del Supremo Tribunale Federale: apertura, dialogo, stabilizzazione plurale nell'uso dei recedenti delle Corti Interamericana ed Europea dei Diritti Umani".	Título da tese: "O argumento comparativo na jurisprudência do Supremo Tribunal Federal: abertura, diálogo, estabilização plural no uso dos precedentes das Cortes Interamericana e Europeia de Direitos Humanos".
I principi e le modalità amministrative e didattiche di tale co-tutela sono definiti dalla presente Convenzione.	Os princípios e as modalidades administrativas e didáticas de tal cotutela são definidos no presente Acordo.
Art. 2 – La durata per la preparazione della tesi è di 3 anni, a partire da novembre 2018. In caso di necessità tale durata potrà essere prorogata in conformità alla regolamentazione vigente nelle due Istituzioni.	Art. 2 – A duração para a preparação da tese e de 3 anos, a partir de novembro de 2018. Em caso de necessidade, tal duração pode ser prorrogada em conformidade com a regulamentação vigente nas duas Instituições.
Art. 3 – La preparazione della tesi si effettuerà in periodi alterni, pressoché equivalenti, in ciascuna delle due Istituzioni. La durata di tali periodi sarà fissata in comune accordo dai due direttori di tesi.	Art. 3 – A preparação da tese efetuar-se-á em períodos alternados e equivalentes em cada uma das duas Instituições. A duração de tais períodos será fixada em comum acordo pelos dois orientadores da tese.

TOR VERGATA
UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI ROMA

Universidade de Brasília

Art. 4 – La dott.ssa *Manuelita Hermes Rosa Oliveira Filha* sarà iscritta in entrambe le Istituzioni. Non ci sono tasse universitarie da pagare presso l'*Università di Brasilia* e perciò la dottoressa ha diritto all'esonero dal pagamento delle tasse universitarie presso l'Università degli Studi di Roma Tor Vergata.	Art. 4 – A Dra. *Manuelita Hermes Rosa Oliveira Filha* será inscrita em ambas as Instituições. Não existem taxas a serem pagas na *Universidade de Brasília* e, por isso, delas será exonerada perante a *Università degli Studi di Roma Tor Vergata.*
Art. 5 – Per tutto il periodo di preparazione della tesi la dott.ssa *Manuelita Hermes Rosa Oliveira Filha* beneficerà della copertura sanitaria italiana, valida nei paesi dell'Unione Europea secondo i regolamenti comunitari vigenti in materia (modello E128). Per tutto quel che concerne gli ulteriori rischi non coperti da assicurazione prevista per legge, la dottoranda provvederà autonomamente tramite una propria assicurazione personale.	Art. 5 – Por todo o período de preparação da tese, a Dra. *Manuelita Hermes Rosa Oliveira Filha* beneficiar-se-á da cobertura sanitária italiana, válida nos países da União Europeia segundo os regulamentos comunitários vigentes na matéria (modelo E128). A doutoranda providenciará autonomamente, por meio de um seguro próprio e pessoal, tudo aquilo que concerne ulteriores riscos não incluídos pela referida cobertura.
PARTE SECONDA - MODALITÀ DIDATTICHE	**SEGUNDA PARTE - MODALIDADES DIDÁTICAS**
Art. 1 – La dott.ssa *Manuelita Hermes Rosa Oliveira Filha* preparerà la tesi sotto la direzione comune dei Professori sotto indicati: – *Professor Andrea Buratti (docente presso il Dipartimento di Giurisprudenza), direttore di tesi all'Università Tor Vergata; Prof. Riccardo Cardilli (docente presso il Dipartimento di Giurisprudenza), direttore di tesi all'Università Tor Vergata* – *Professor Juliano Zaiden Benvindo (docente presso la Facoltà di Giurisprudenza), direttore di tesi all' Università di Brasilia,*	Art. 1 – A Dra. *Manuelita Hermes Rosa Oliveira Filha* preparará a tese sob orientação comum dos Professores abaixo indicados: – *Professor Andrea Buratti (docente junto à Departamento de Direito), orientador na Università degli Studi di Roma Tor Vergata; Professor Riccardo Cardilli (docente junto à Departamento de Direito), orientador na Università degli Studi di Roma Tor Vergata.* – *Professor Juliano Zaiden Benvindo (docente junto à Faculdade de Direito), orientador na Universidade de Brasília – UnB.*

che si impegnano ad esercitare pienamente la funzione di tutori della dottoranda e a valutare la sua tesi di dottorato individualmente per iscritto. Il conseguimento di un giudizio positivo da entrambe i Professori è una condizione necessaria per la discussione della tesi nell' esame finale.	os quais se empenham a exercitar plenamente a função de orientadores da doutoranda e a avaliar, cada um, com relatório próprio escrito, a tese de doutorado. O juízo positivo de ambos os orientadores é condição necessária para a admissão ao exame final.
Art. 2 – La discussione della tesi, unica, avrà luogo presso l'Università degli Studi di Roma Tor Vergata.	Art. 2 – A discussão da tese realizar-se-á unicamente na *Università degli Studi di Roma Tor Vergata.*
Art. 3 – La Commissione Giudicatrice è nominata dalle due Istituzioni ed è composta da rappresentanti scientifici dei due Paesi, ai quali sia stato conferito il titolo di dottore di ricerca. Sarà costituita da un egual numero di studiosi italiani e brasiliani. I tre supervisori della tesi parteciperanno alla giuria. La commissione sarà nominata conformemente alle regole vigenti nei due paesi e sarà approvata dal Rettore della *Universidade de Brasília* e dell'Università degli Studi di Roma Tor Vergata. La commissione sarà composta da membri di ciascuna università e da studiosi esterni. Il numero totale dei membri non può essere superiore a sei.	Art. 3 – A Comissão Julgadora, nomeada pelas duas Instituições, será composta por representantes científicos dos dois países, detentores do título de doutor. Será constituída de um número igual de pesquisadores italianos e brasileiros. Os três orientadores da tese participarão da banca de defesa. A comissão será definida conforme as regras vigentes nos dois países e será aprovada pelo Reitor da Universidade de Brasília e pelo Reitor da *Università degli Studi di Roma Tor Vergata.* A comissão será composta pelos membros de ambas as universidades e por pesquisadores externos. O número total de membros não poderá ser superior a seis.
Art. 4 – Le spese relative al trasferimento e prenotazione della commissione giudicatrice saranno normalmente soddisfatte dai rispettivi Atenei, cioé, in Brasile dall'*Universidade de Brasília* e in Italia dall'Università degli Studi di Roma Tor Vergata.	Art. 4 – Os desembolsos relativos ao deslocamento e acomodação da Banca Examinadora serão normalmente cumpridos pelas respectivas universidades, ou seja, no Brasil, pela Universidade de Brasília e, na Itália, pela *Università degli Studi di Roma Tor Vergata.*
Art. 5 - La tesi sarà redatta in portoghese e discussa in italiano,); un riassunto esteso dovrà essere redatto in italiano per l'esame finale che si svolgerà presso	Art. 5 -A tese será redigida em português e discutida em italiano; um resumo

TOR VERGATA
UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI ROMA

Universidade de Brasília

l'Università degli Studi di Roma Tor Vergata.	estendido será redigido em italiano para o exame final na *Università degli Studi di Roma Tor Vergata.*
Art. 6 – Ognuna delle due Istituzioni si impegna a conferire il titolo di dottore di ricerca per la stessa tesi, in seguito ad una relazione favorevole della Commissione Giudicatrice.	Art. 6 – Cada uma das Instituições compromete-se a conferir o título de doutor para a tese após um relatório favorável da comissão julgadora.
L'Università degli Studi di Roma Tor Vergata conferirà alla dottoranda il titolo di dottore di ricerca in: *"Diritto e tutela: esperienza "Diritto e tutela: esperienza contemporanea, comparazione, sistema giuridico romanistico"* e l'*Università di Brasilia* conferirà alla dottoranda il titolo di dottoressa di ricerca in Giurisprudenza.	A *Università degli Studi di Roma Tor Vergata* conferirá à doutoranda o título de Doutora em *"Diritto e tutela: esperienza contemporanea. comparazione, sistema giuridico romanistico"* e a Universidade de Brasília conferirá à doutoranda o título de Doutora em Direito.
PARTE TERZA - CONCLUSIONE	**TERCEIRA PARTE - CONCLUSÃO**
Art. 1 - La dottoranda dovrà rispettare i regolamenti e le consuetudini delle Istituzioni.	Art. 1 - A doutoranda deverá respeitar os regulamentos e os costumes das Instituições.
Art. 2 Le Istituzioni. Attraverso l'intermediazione dei rispettivi direttori di tesi, si impegnano a comunicarsi rispettivamente tutte le informazioni e la documentazione utile per l'organizzazione della co-tutela di tesi oggetto della presente Convenzione.	Art. 2 - As Instituições, por meio dos respectivos orientadores de tese, comprometem-se a comunicar respectivamente todas as informações e a documentação útil para a organização da Cotutela objeto do presente Acordo.
Art. 3 - Le modalità di presentazione, di deposito e riproduzione della tesi saranno effettuati in ogni paese secondo i regolamenti in vigore. La protezione dell'oggetto della tesi, così come la pubblicazione, lo sfruttamento e la protezione dei risultati ottenuti con lo studio di ricerca della dottoranda nelle Istituzioni saranno assoggettati alla normativa in vigore e assicurati	Art. 3 - As modalidades de apresentação, de depósito e reprodução da tese serão efetuadas em cada país segundo os regulamentos em vigor. A proteção do objeto da tese, assim como a publicação, o aproveitamento e a proteção dos resultados obtidos com a pesquisa da doutoranda nas Instituições estarão sujeitas à legislação em vigor, assegurados conforme os procedimentos específicos de cada país envolvido na

TOR VERGATA
UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI ROMA

Universidade de Brasília

conformemente alle procedure specifiche di ciascun Paese coinvolto nella co-tutela.	cotutela.
Art.4 - La presente Convenzione entra in vigore dalla data di firma del rappresentante legale di ciascuna Istituzione contraente e sarà valida fino alla fine dell'anno accademico nel corso del quale la tesi o lo studio saranno discussi. Nel caso in cui la dottoranda non fosse iscritta in una e/o l'altra delle Istituzioni, oppure rinunciasse per iscritto a proseguire, oppure, in virtù della decisione di almeno uno dei due direttori di tesi, non fosse autorizzata a proseguire la preparazione della tesi in co-tutela, le Istituzioni porranno fine, congiuntamente e senza ritardo, alle disposizioni del presente accordo.	Art.4 - O presente Acordo entra em vigor na data da assinatura pelo representante legal de cada uma das Instituições conveniadas e será válido até o fim do ano acadêmico em que a tese ou estudo serão discutidos. Na hipótese de a doutoranda não se inscrever em uma ou nenhuma das Instituições, ou ainda renunciar por escrito ao prosseguimento, ou ainda, em virtude da decisão de ao menos um dos orientadores, não for autorizada a prosseguir a preparação da tese em cotutela, as Instituições porão fim, conjuntamente e sem retardo, às disposições do presente acordo.
Art. 5 – La presente Convenzione è redatta in quattro esemplari originali, in língua italiana e in língua portoghese, aventi valore legale.	Art. 5 – O presente Acordo é redigido em quatro exemplares originais, dos quais dois em língua italiana e dois em língua portuguesa, com valor legal.
Roma,	Brasília,
Per l'Università degli Studi di Roma Tor Vergata Il Rettore Prof. Orazio Schillaci Il Coordinatore Prof. Massimo Papa I Tutori Prof. Andrea Buratti Prof. Riccardo Cardilli	Pela Universidade de Brasília UnB Assinado de forma digital por VIRGILIO PEREIRA DE ALMEIDA:65939675653 Dados: 2021.06.21 10:26:23 -03'00' O Secretário de Assuntos Internacionais Prof. Virgílio Pereira de Almeida Juliano Zaiden Benvindo Assinado de forma digital por Juliano Zaiden Benvindo Dados: 2021.06.16 11:50:32 -03'00' Orientador Prof. Juliano Zaiden Benvindo